

VP/ PW

Stowarzyszenie Gmin Dorzecza Górnij Odry z/s w Raciborzu

Výdaje  
Łącznie 12 400,00

Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu  
**Przykładowy budżet mikroprojektu - wzór**

Aktivity /  
Działanie 12 400,00

Zjednodušené vykazování výdajů na zaměstnance  
Uproszczone wykazywanie kosztów pesonelu 20,00%

Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance)  
Stawka ryczałtowa wydatków pośrednich (15% z kosztów personelu). 300,00

Koszty przygotowawcze / náklady na přípravu

o.K. Tylko dla mikroprojektów TYP A  
max. 1% całkowitych wydatków kwalifikowalnych, o ile powstała w okresie od 01.01.2014 do momentu zaewidencjonowania mikroprojektu w systemie monitorującym i zostaną uznane za kwalifikowalne 100,00 0,81%

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	1	1.1	1	W linii budżetowej 1 ujmujemy wynagrodzenie koordynatora oraz obsługi księgowej (niezależnie czy jest to pracownik własny beneficjenta czy też obcy-zewnętrzny). Dotyczy to również pracowników zatrudnionych przez beneficjenta w w ramach umowy o pracę i jednocześnie mających przyznany dodatek specjalny w ramach projektu np. opieka nad dziećmi w czasie wyjazdu. Koordynator projektu na cały okres realizacji projektu. Wynagrodzenie wypłacone w formie dodatku specjalnego.	m-ce	12	70,00	840,00 €
2	1	1.1	1	Obsługa administracyjna projektu (rozliczanie Wniosku o płatność) na cały okres realizacji projektu. Wynagrodzenie wypłacone w formie dodatku specjalnego.	m-ce	12	60,00	720,00 €
3	1	1.1	3	Opieka nad dziećmi podczas "Wyjazdu do Hradca nad Moravicą" - w formie dodatku do wynagrodzenia	h	24	5,00	120,00 €
4	1	1.2	1	Składki ZUS pracodawcy - koordynator projektu	m-ce	12	16,00	192,00 €
5	1	1.2	1	Składki ZUS pracodawcy - obsługa finansowo- księgowa	m-ce	12	6,50	78,00 €
6	1	1.2	3	Składki ZUS pracodawcy - opiekunowie (3 osoby) podczas "Wyjazdu do Hradca nad Moravicą"	kpl	1	50,00	50,00 €
7	3	3.1.	2	Podlinię 3.1 rozpisujemy na np. bilety, ubezpieczenia na podróż, paliwo, stawkę na przebieg na poszczególne działania . Paliwo - wyjazd do partnera w celu omówienia szczegółów organizacyjnych (spotkanie robocze), które dotyczy ustaleń związanych z realizacją "Warsztatów muzycznych" - przykład dotyczy rozliczenia paliwa w przypadku korzystania z samochodu służbowego	litr	15	1,40	21,00 €
8	3	3.1.	6	Koszt przejazdu na trasie np. Racibórz - Opava - Racibórz ( 75 km x 0.8358 zł = 62,69 zł), w celu omówienia szczegółów organizacyjnych (spotkanie robocze), które dotyczy ustaleń związanych z realizacją "Konferencji" - przykład dotyczy rozliczenia kosztów podróży w delegacjach służbowych.	przejazd	1	17,00	17,00 €
9	3	3.5.	6	Dieta dzienna - wyjazd do partnera w celu omówienia szczegółów organizacyjnych (spotkanie robocze), które dotyczy ustaleń związanych z realizacją "Konferencji"	szť	2	41,00	82,00 €
10	4	4.2.	4	W podlinii 4.2 przewiduje się wydatki związane ze szkoleniami kończącymi się uzyskaniem certyfikatu bądź innego dokumentu potwierdzającego uzyskanie kwalifikacji zawodowych. Uczestnictwo w kursie języka czeskiego 20 osób PL przez cały okres projektu tj.12 miesięcy (1 x w tygodniu po 1 h. każda osoba) tj. 20 osób x 48h = 960h	h	960	4,00	3 840,00 €
11	4	4.3.	6	Tłumacz simultaniczny podczas "Konferencji" (4 godz.). Faktura/R-ek	szť.	1	150,00	150,00 €

Kód x.y	Obsah podkapitoly
1.1.	Hrubé mzdy a platy
1.1	Wynagrodzenia brutto
1.2.	Odvody zaméštnavatele na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění
1.2.	Składki pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne i ubezpieczenia
1.3.	Neplacená dobrovolná práce
1.3.	Dobrowolna praca bez wynagrodzenia
3.1	Náklady na cestování (jízdenky, pojištění, palivo, poplatky apod.)
3.1.	Koszty podróży (np. bilety, ubezpieczenie na podróż, paliwo, stawka za przebieg)
3.2.	Náklady na jídlo (maximálně do výše denního příspěvku na stravné)

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
12	4	4.3. Tłumaczenia	6	Tłumaczenie - umowa zlecenie wraz z ZUS pracodawcy - tłumaczenie tekstu do ulotki (2 normostrony) wydanej w ramach projektu (na konferencję) z PL na CZ. Przyjęta normostrona to 1500 znaków bez spacji. Ulotka informująca o wszystkich planowanych działaniach w ramach projektu. <b>UWAGA!! UMOWA CYWILNOPRAWNA Z PRACOWNIKIEM WŁASNYM BENEFICJENTA JEST WYDATKIEM NIEKWALIFIKOWALNYM</b>	usługa	1	20,00	20,00 €
13	4	4.3. Tłumaczenia	6	Tłumaczenie na język czeski tekstu do folderu wydanego w ramach projektu. Przyjęta normostrona to 1500 znaków bez spacji lub 1800 ze spacjami. Folder będzie rozdawany w trakcie "Konferencji"	normostrona	10	10,00	100,00 €
14	4	4.4. Systemy informatyczne	1	Stworzenie zakładki internetowej na istniejącej stronie www Beneficjenta w celach informacyjnych o projekcie, partnerach i działaniach	szt	1	120,00	120,00 €
15	4	4.5. Działania promocyjne	1	Baner promocyjny zawieszany będzie na budynku szkolnym na zewnątrz w celu informacji o realizowanym projekcie. Będzie zawieszony przez cały okres realizacji projektu. Wymiary 6m x 2 m	szt	1	100,00	100,00 €
16	4	4.5. Działania promocyjne	6	Ulotki informujące o zrealizowanym projekcie, rozdawane na Konferencji. Papier kredowy, zadruk dwustronny w pełnym kolorze, format A7	szt	500	1,50	750,00 €
17	4	4.5. Działania promocyjne	6	Plakaty informujące o przebiegu "Konferencji". Format B1, pełny kolor, papier kredowy, zadruk jednostronny.	szt	65	1,00	65,00 €
18	4	4.5. Działania promocyjne	2	Teczka plus długopis z wymaganymi oznaczeniami, rozdawane będą uczestnikom "Warsztatów muzycznych".	zestaw	20	3,00	60,00 €
19	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Bułki, wędlina, ser + napój 0,5L jako tzw. "suchy prowiant" dla uczestników "Wyjazdu do Hradca nad Moravicą"	kpl	50	3,00	150,00 €
20	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	2	Catering dla 20 uczestników "Warsztatów muzycznych" (10 PL + 10 CZ)	szt	20	7,00	140,00 €
21	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Transport uczestników do Czech. Trasa - Racibórz- Hradec nad Moravicą, Przywóz - odwóz + postojowe. Ryczałt	usługa	1	395,00	395,00 €
22	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	6	Wynajęcie sali (ze sprzętem - rzutnik/ekran, itp.) na przeprowadzenie "Konferencji". Rachunek/Faktura	usługa	1	200,00	200,00 €
23	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Zakup biletów wejścia do zwiedzania zamku w Hradcu nad Moravicą	szt	50	4,00	200,00 €
24	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	6	Catering dla uczestników "Konferencji" - kawa, napoje zimne i ciepłe, ciastka	usługa	1	160,00	160,00 €
25	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Obiad dwudaniowy dla 50 osób wraz z napojami - "Wyjazd do Hradca nad Moravicą".	szt	50	8,00	400,00 €
26	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	2	Transport uczestników CZ na "Warsztaty muzyczne" w PL. Trasa Opava-Racibórz-Opava ok. 75 km (wraz opłatą postojową)	km	75	2,00	150,00 €
27	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Ubezpieczenia OC i NW uczestników wyjazdu do "Hradca nad Moravicą" dla 23 os. PL (20 uczniów i 3 opiekunów)	szt.	1	80,00	80,00 €

Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance)  
Stávka ryczałtowa wydatków pośrednich (15% z kosztów personelu).

300,00

Koszty przygotowawcze / náklady na přípravu

O.K.

Tylko dla mikroprojektów TYP A  
max. 1% całkowitych wydatków kwalifikowalnych, o ile powstaną w okresie od 01.01.2014 do momentu zaewidencjonowania mikroprojektu w systemie monitorującym i zostaną uznane za kwalifikowalne

100,00

0,81%

3.2.	Koszty żywienia - maksymalnie do wysokości odpowiadającej dziennej diecie
3.3.	Náklady na ubytování
3.3.	Koszty zakwaterowania
3.4.	Náklady na víza
3.4.	Koszty wiz
3.5.	Denní příspěvky
3.5.	Diety dennie
4.1.	Studie nebo šetření
4.1.	Opracowania lub badania
4.2.	Školení a odborná příprava
4.2.	Szkolenia i doskonalenie zawodowe
4.3.	Překlady
4.3.	Tłumaczenia

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Lącznie
					jednotka jednostka	počet lošť	Cena	
28	4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	5	<i>W podlinii budżetowej 4.7 możliwy jest zakup artykułów biurowych jedynie w przypadku, gdy zostaną one wykorzystane podczas konkretnych działań projektu i jednocześnie nie będą stanowiły wydatków biurowo-administracyjnych beneficjenta np. papier ksero długopisy, tusze do drukarek itp. (wydatki te należy ująć w linii 2 budżetu i są one automatycznie naliczane w formie ryczałtu 15%).</i> Zakup artykułów biurowych na "Warsztaty plastyczne" (20 osób) tj. farby plakatowe - 20 szt, pędzle różnej grubości - 60 szt, szkicowniki - 20 szt, kredki ołówkowe - 20 kpl, ołówki - 20 szt, papier szary - 120 szt, podobrazie - 24 cm x 30 cm	kpl	1	600,00	600,00 €
29	4	4.12 Podróż i zakwaterowanie ekspertów	2	<i>Koszty podróży i zakwaterowania ekspertów zewnętrznych (tu wykazujemy w/w koszty dot. np. dojazdu eksperta na warsztaty muzyczne, jeżeli będą to przykładowo warsztaty 2-dniowe to można także zaplanować nocleg dla eksperta)</i> - nocleg ok. 50EUR Koszty zakwaterowania dla eksperta, który poprowadzi warsztaty "Warsztaty muzyczne"	kpl	1	50,00	50,00 €
30	4	4.13 Inne specyficzne ekspertyzy i usługi	2	Umowa zlecenie z ekspertem zewnętrznym prowadzącym "Warsztaty muzyczne" - 2 dni x 5 h = 10 h.	usługa	1	150,00	150,00 €
31	4	4.5. Działania promocyjne	6	Folder PL-CZ dla uczestników "Konferencji". Część folderów zostanie przekazana partnerom, a pozostała ilość zostanie rozdana osobom biorącym udział w projekcie. Folder wydrukowany zostanie w formacie A5, kreda polysk, zadruk dwustronny 4/4, okładka miękka, około 40-50 stron	szt	350	4,00	1 400,00 €
32	5	5.1. Sprzęt biurowy	2	<i>W tej podlinii należy ująć koszt zakup sprzętu biurowego (niezbędnego do realizacji celu mikroprojektu), który zostanie wpisany do ewidencji wyposażenia niskocennego (zgodnie z zapisami wew. Polityk Rachunkowości danej instytucji) np. gilotyna, laminator, bindownica.</i> <i>W tej pozycji budżetowej możemy również zaplanować kwotę amortyzacji (jeżeli dany sprzęt jest środkiem trwałym). W przypadku środka trwałego zaplanowana kwota amortyzacji jest proporcjonalna do okresu jego wykorzystania w projekcie.</i> Zakup bindownicy celem przygotowania materiałów szkoleniowych na "Warsztaty muzyczne", zbindowanie "zeszytów" z nutami	szt	1	60,00	60,00 €
33	5	5.2. Sprzęt komputerowy i oprogramowanie	2	<i>Opis jak wyżej.</i> <i>W tej podlinii należy ująć sprzęt typu: komputer, laptop, skaner, drukarka.</i> Zakup drukarki celem przygotowania materiałów szkoleniowych na "Warsztaty muzyczne" - wydruk "zeszytów" z nutami i "Konferencji" - wydruk materiałów informujących o przebiegu "Konferencji".	szt.	1	140,00	140,00 €

Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance)  
Stávka ryczałtowa wydatków pośrednich (15% z kosztów personelu).

300,00

Koszty przygotowawcze / náklady na přípravu

O.K.

Tylko dla mikroprojektów TYP A  
max. 1% całkowitych wydatków kwalifikowalnych, o ile powstaną w okresie od 01.01.2014 do momentu zaewidencjonowania mikroprojektu w systemie monitorującym i zostaną uznane za kwalifikowalne

100,00

0,81%

4.4.	Vývoj, úpravy a aktualizace systémů IT a internetových stránek
4.4.	Systemy informatyczne, opracowywanie, modyfikacja stron internetowych
4.5.	Podpora, komunikace, propagace, informování o projektu/programu
4.5.	Działania promocyjne i komunikacyjne, informacjczwiązane z projektem/Programem

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
34	5	5.8. Inny sprzęt niezbędny	4	W tej podlinii budżetowej należy wpisać drobne wyposażenie, którego zakup jest niezbędny do realizacji działań zaplanowanych w projekcie np. kalkulatory, słowniki PL-CZ, piłki, skakanki, stopy itd. Wyposażenie musi zostać wpisane do ewidencji wyposażenia. Zakup słowników PL-CZ na kurs językowy - również w celu lepszej komunikacji pomiędzy uczestnikami wszystkich działań w ramach projektu	szt.	50	8,00	400,00 €
35								0,00 €
36								0,00 €
37								0,00 €
38								0,00 €
39								0,00 €
40								0,00 €
41								0,00 €
42								0,00 €
43								0,00 €
44								0 €
45								0 €
46								0 €
47								0 €
48								0 €
49								0 €
50								0 €
51								0 €
52								0 €
53								0 €
54								0 €
55								0 €
56								0 €
57								0 €
58								0 €
59								0 €
60								0 €
61								0 €
62								0 €
63								0 €
64								0 €

Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance) 300,00  
 Sazba ryczałtowa wydatków pośrednich (15 % z kosztów personelu).

Koszty przygotowawcze / náklady na přípravu

O.K. Tylko dla mikroprojektów TYP A  
 max. 1% całkowitych wydatków kwalifikowalnych, o ile powstaną w okresie od 01.01.2014 do momentu zaewidencjonowania mikroprojektu w systemie monitorującym i zostaną uznane za kwalifikowalne 100,00 0,81%

4.6.	Finanční řízení / Zarządzanie finansowe
4.6.	Zarządzanie finansowe
4.7.	Usługi związane z organizacją i realizacją imprez lub spotkań
4.8.	Účast na událostech / Uczestnictwo w wydarzeniach
4.8.	Uczestnictwo w wydarzeniach
4.9.	Právní, technické a finanční odborné poradenství, účetní služby
4.9.	Oplaty za doradztwo prawne, usługi doradcze, koszty ekspertów technicznych
4.10	Práva duševního vlastnictví / Prawa własności intelektualnej
4.10	Prawa własności intelektualnej
4.11	Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí
4.11	Gwarancje udzielone przez banki lub inne instytucje finansowe
4.12	Cestování a ubytování externích odborníků, poskytovatelů služeb
4.12	Podróż i zakwaterowanie ekspertów zewnętrznych i dostawców usług
4.13	Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekty
4.13	Inne specyficzne ekspertyzy i usługi niezbędne dla realizacji projektu
5.1.	Kancelářské vybavení
5.1.	Sprzęt biurowy
5.2.	Hardware a software informačních technologií /
5.2.	Sprzęt komputerowy i oprogramowanie
5.3.	Nábytek a vybavení / Meble i instalacje
5.3.	Meble i instalacje
5.4.	Laboratorní vybavení
5.4.	Sprzęt laboratoryjny
5.5.	Stroje a přístroje
5.5.	Maszyny i urządzenia
5.6.	Nástroje nebo zařízení
5.6.	Narzędzia lub wyposażenie
5.7.	Vozidla (kromě nákupu a odpisů osobních vozů)
5.7.	Pojazdy (oprócz zakupu i amortyzacji samochodów osobowych)
5.8.	Jiné specifické vybavení potřebné pro projekty (např. učebnice)
5.8.	Inny sprzęt niezbędny dla realizacji projektów (np. podręczniki)

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
65								0 €
66								0 €
67								0 €
68								0 €
69								0 €
70								0 €
71								0 €
72								0 €
73								0 €
74								0 €
75								0 €
76								0 €
77								0 €
78								0 €
79								0 €
80								0 €
81								0 €
82								0 €
83								0 €
84								0 €
85								0 €
86								0 €

Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance)  
 Stawka ryczałtowa wydatków pośrednich (15 % z kosztów personelu). 300,00

Koszty przygotowawcze / náklady na přípravu

O.K. Tylko dla mikroprojektów TYP A  
 max. 1% całkowitych wydatków kwalifikowalnych, o ile powstaną w okresie od 01.01.2014 do momentu zaawidencjonowania mikroprojektu w systemie monitorującym i zostaną uznane za kwalifikowalne 100,00 0,81%

5.9	Věcné příspěvky ve formě poskytnutí vybavení
5.9.	Świadczenia niepieniężne w formie użyczenia sprzętu
6.1	Pořízení pozemků
6.1.	Nabycie gruntów
6.2	Pořízení budov nebo jejich části /
6.2.	Nabycie budynków lub ich części
6.3	Stavební práce /
6.3.	Roboty budowlane
6.4	Věcné příspěvky ve formě poskytnutí nemovitostí a stavebních prací
6.4.	nieruchomości i robót budowlanych

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu
2	Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne
3	Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania
4	Náklady na externí odborné poradenství a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych
5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie
6	Výdaje na pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego

Přehled výdajů kapitol	1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	2 000,00
Wykaz wydatków rozdziałów	2	Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	300,00
	3	Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania	120,00
	4	Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	9 280,00
	5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	600,00
	6	Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00
	7	Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	100,00
			Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne
		Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	
		Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	12 400,00

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	

Přehled výdajů klíčových aktivit  
Wykaz wydatków działań kluczowych

0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	100,00
1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	2 350,00
2	aktivita / działanie - Warsztaty muzyczne	771,00
3	aktivita / działanie - Wyjazd do Hradca nad Moravicí	1 395,00
4	aktivita / działanie - Kurs języka czeskiego	4 240,00
5	aktivita / działanie - Warsztaty plastyczne	600,00
6	aktivita / działanie - Konferencja podsumowująca	2 944,00
7	aktivita / działanie	0,00
8	aktivita / działanie	0
9	aktivita / działanie	0,00
		<b>12 400,00</b>

Paušální sazba nepřímých výdajů (15% z výdajů na zaměstnance) 300,00  
Stawka ryczałtowa wydatków pośrednich (15 % z kosztów personelu).

Koszty przygotowawcze / náklady na přípravu

O.K. Tylko dla mikroprojektów TYP A max. 1% całkowitych wydatków kwalifikowalnych, o ile powstaną w okresie od 01.01.2014 do momentu zaewidencjonowania mikroprojektu w systemie monitorującym i zostaną uznane za kwalifikowalne 100,00 0,81%